Envelopar e enviar para: **Young** Comércio de Produtos Infantis Ltda-ME. Rua Doutor Antônio Bento, nº 560 cj 205, Santo Amaro, São Paulo, SP, Brasil CEP 04750-001.

geoby by Young

air

nova tecnologia

Manual de instruções
cadeira de carro

para crianças de
0 a 25 kg
grupos 0+ I e II

Side Air Protection System

geoby by Young

A Young disponibiliza para seus clientes vídeos* em 3D que auxiliam na instalação de seus produtos. Confira em nosso site **www.youngbr.com.br**

* Os vídeos de instalação 3D não substituem o manual de instruções.

Side Air Protection System

APS (Air Protect System)
Estatísticas apontam que 1 em 4 acidentes envolvendo crianças são por colisão lateral. Eles são de longe o tipo mais fatal para crianças, o que representa 1 em 3 mortes infantis. Quase todos são causados por algum tipo de trauma craniano. Pensando nisso, a Young buscou aliar tecnologia e inovação para ajudar a proteger seu filho. É com orgulho que apresentamos a tecnologia APS (Air Protect System), uma combinação de espumas especiais e almofadas de ar que garantem maior absorção contra impactos laterais.

Nossos engenheiros desenvolveram a AIR empregando métodos de ensaio para simular os mais violentos tipos de impacto lateral. Essa tecnologia protege seu filho em duas maneiras vitais. Durante uma batida, o sistema imediatamente protege a cabeça da criança do impacto através de uma espuma especial. Numa segunda camada de proteção, a AIR permite que o ar saia do apoio de cabeça canalizando para as almofadas de ar a energia do impacto. Esse sistema é o que torna a tecnologia empregada na cadeira AIR simplesmente única.

IMPORTANTE: LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS.

As imagens utilizadas neste manual são meramente ilustrativas, podendo variar em acessórios, cores e estampas.

Certifique-se de ter seguido todas estas instruções antes de utilizar o produto. Se estas instruções não forem seguidas, a segurança de sua criança estará gravemente comprometida.

AVISOS DE SEGURANÇA:

Este é um dispositivo de retenção para crianças da categoria "universal". Ele é aprovado segundo a norma ABNT NBR 14400 para uso geral em veículos e se adapta na maioria, mas não em todos os assentos de carros. A correta instalação é apropriada se o fabricante do veículo declarar no manual que o veículo aceita um dispositivo de retenção para crianças "universal" para este grupo de massa. A instalação somente é adequada em veículos equipados com cinto de segurança de 03 pontos, aprovado pelo regulamento UN/ECE nº16 ou outras normas equivalentes.
Em caso de dúvidas, entre em contato com a Young.

IMPORTANTE: LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS.

ATENÇÃO

Importante • Siga todas as instruções deste manual para que a criança tenha a maior proteção possível em caso de acidente. Somente instale e use este dispositivo conforme descrito neste manual, do contrário a segurança da sua criança estará gravemente comprometida podendo resultar em ferimentos graves e até a morte. Esteja ciente do perigo de efetuar qualquer modificação ou acréscimo no dispositivo de retenção para crianças.

Importante • Por causa de potenciais problemas médicos inerentes ao baixo peso em prematuros, consulte um profissional treinado (médico) para avaliar a adequação deste dispositivo de retenção para crianças antes de utilizá-lo.
! Nunca efetue qualquer modificação ou acréscimo no dispositivo de retenção para crianças em veículos automotivos. O conjunto de componentes do dispositivo de retenção foi testado e aprovado para proteger a criança. Desta forma, o responsável por qualquer alteração no dispositivo de retenção estará descaracterizando assim as condições da certificação e afetará a segurança da criança.

IMPORTANTE: LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS.

! Este dispositivo de retenção para crianças foi projetado para absorver parte da energia de um impacto do veículo, de forma a reduzir o risco do usuário, em casos de colisão ou de desaceleração repentina do veículo, limitando o deslocamento do corpo da criança.
! O equipamento desocupado (que não esteja sendo utilizado) deve ser mantido preso ao cinto de segurança ou no porta-malas do veículo.
! Nunca transporte a criança sem um dispositivo de retenção ou num equipamento que não seja adequado a sua idade, peso e altura, pois, desta forma, ela estará em maior risco de sofrer lesão em caso de um acidente.
! Um dos grandes objetivos dos dispositivos de retenção é evitar ao máximo que o corpo da criança sofra movimento. Desta forma, antes de sair com o veículo, certifique-se de que o dispositivo de retenção esteja bem firme no banco do veículo, e que o sistema de retenção do mesmo esteja devidamente afivelado à criança.
! Não use a cadeira se estiver com alguma parte danificada ou faltando alguma peça. Nunca utilize a cadeira sem o forro de tecido.
! Não use em cintos veiculares danificados ou desgastados.
! Por se tratar de um item de segurança, cadeiras de carro de segunda mão não devem ser utilizadas, principalmente por não serem conhecidos os esforços a que o produto foi submetido anteriormente.

IMPORTANTE: LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS.

! Sempre verifique o sistema de cinto de segurança antes de utilizar o produto.
! Nunca deixe a criança no dispositivo de retenção com os cintos soltos.
! Certifique-se de que todos os cintos (da cadeira e do veículo) não estejam torcidos antes de cada utilização.
! Nunca deixe a criança sozinha sem a supervisão de um adulto, mesmo que por pouco tempo.
! Não utilizar em assentos laterais. Use esta cadeira somente em assentos veiculares voltados para frente.
! Quando usar o cinto de segurança do automóvel para fixar a cadeira no veículo, certifique-se de que não esteja torcido e de que esteja corretamente apertado (sem folga). As tiras do cinto de segurança da cadeira devem ser ajustadas no corpo da criança, aproximadamente na espessura de um dedo e não podem estar torcidas.
! Use somente acessórios fabricados pela Young. O uso de acessórios diferentes pode afetar a segurança de seu filho no caso de freada brusca ou acidente.
! **ATENÇÃO:** Caso este produto tenha sido submetido a um esforço em caso de acidente, substitua-o imediatamente. Não utilize este equipamento se o mesmo passar por acidente.
! Nunca use este dispositivo de retenção em cintos veiculares de 02 pontos.

IMPORTANTE: LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS.

! Não use este dispositivo de retenção em qualquer outra configuração diferente da ilustrada neste manual.
! Antes de instalar, certifique-se de que todos os assentos reclináveis de passageiros do veículo estejam travados.
! Nunca deixe bagagens ou outros objetos passíveis de causar ferimentos próximos da criança.
! Em caso de acidente ou freada brusca, uma cadeira solta ou mal instalada poderá ferir outros ocupantes, por isso, certifique-se da instalação correta.
! Todos os ocupantes do veículo devem usar corretamente o cinto de segurança. Não permita que sua criança mexa ou regule a cadeira de carro.
! Nunca retire a criança da cadeira com o veículo em movimento.
! Se a cadeira ficar exposta ao sol diretamente por muito tempo, o tecido pode se desgastar e algumas partes podem ficar superaquecidas e eventualmente causar uma queimadura em seu filho
! Os itens rígidos e as partes plásticas da cadeira de carro devem ser corretamente posicionados e instalados para evitar que fiquem presos por um assento móvel ou em uma das portas durante o uso cotidiano do veículo.
! Para evitar lesões graves e até a morte não coloque esta cadeira em superfícies elevadas ou em uma superfície macia, como um banco ou colchão, pois a cadeira poderá cair.

IMPORTANTE: LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS.

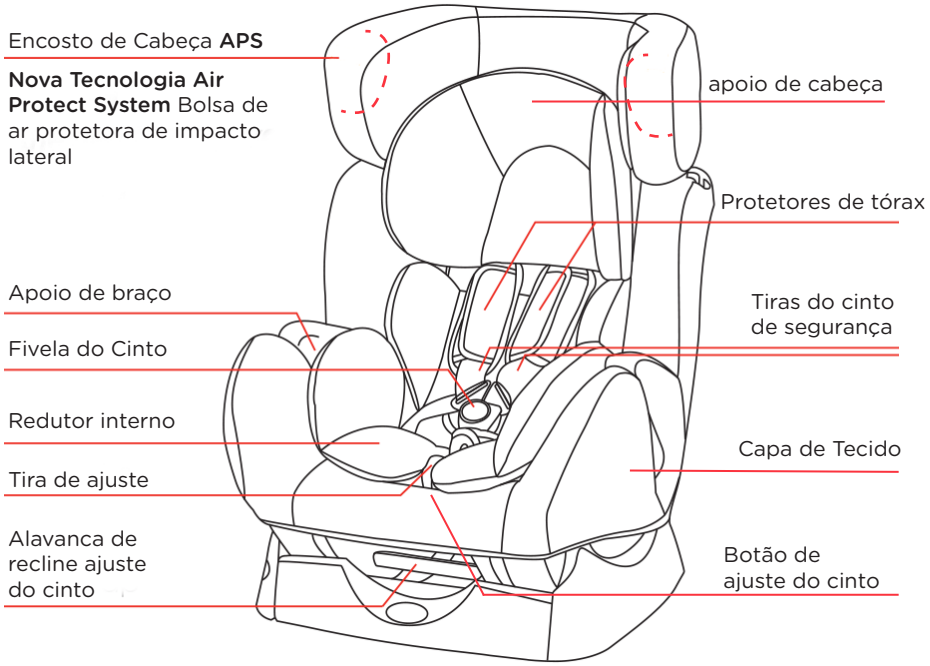
"É importante destacar que a utilização de almofadas de adaptação para bebês deve contornar a cabeça, e não apoiar, para não prejudicar o pescoço da criança. E ainda, o fabricante deve deixar claro até quando (idade ou altura do bebê) este adaptador deve ser utilizado. Quando não existe esse adaptador de cabeça, mas a cadeira parece ser grande para o bebê (no caso das conversíveis quando o bebê é recém-nascido), recomendado o uso de rolinhos de toalha de algodão para dar sustentação ao corpo e cabeça do bebê."

ATENÇÃO

- IMPORTANTE: Não utilizar este dispositivo de retenção para crianças na posição voltada para frente antes que a criança pese no mínimo 9 kg.
- IMPORTANTE: Quando utilizar a cadeira diretamente com o cinto do carro sobre a criança, tenha certeza de que a tira abdominal do cinto de segurança passa pela região pélvica da criança.
- IMPORTANTE: Se for necessário utilizar almofada adicional para adaptar o tamanho da criança à cadeira, tenha certeza de que este acessório esteja contornando a cabeça da criança, NUNCA apoiando o pescoço do seu filho para não causar lesões.

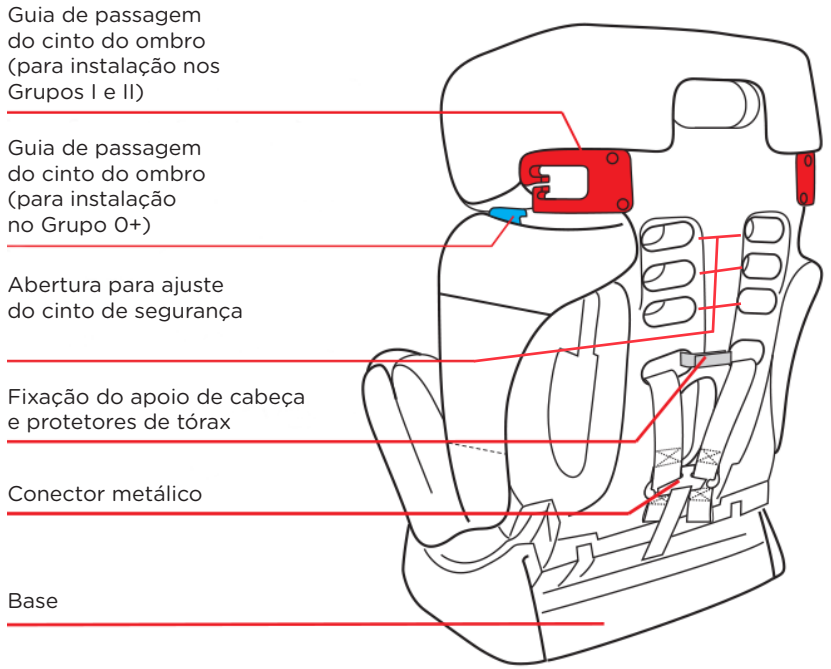
CONHEÇA SUA CADEIRA

VISTA FRONTAL


Encosto de Cabeça **APS**
Nova Tecnologia Air Protect System Bolsa de ar protetora de impacto lateral
apoio de cabeça
Protetores de tórax
Apoio de braço
Fivela do Cinto
Redutor interno
Tira de ajuste
Alavanca de recline ajuste do cinto
Tiras do cinto de segurança
Capa de Tecido
Botão de ajuste do cinto

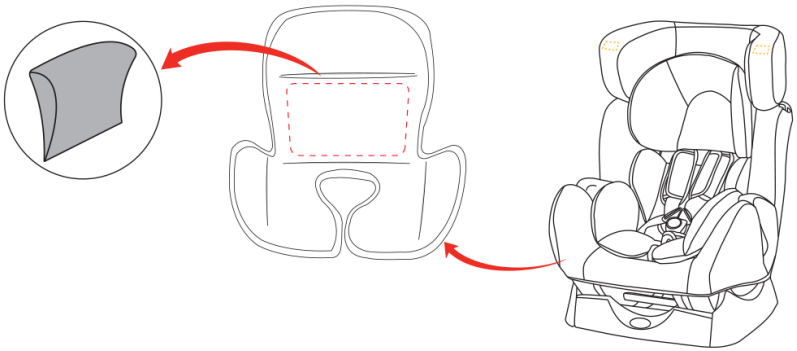
CONHEÇA SUA CADEIRA

VISTA TRASEIRA


Guia de passagem do cinto do ombro (para instalação nos Grupos I e II)
Guia de passagem do cinto do ombro (para instalação no Grupo 0+)
Abertura para ajuste do cinto de segurança
Fixação do apoio de cabeça e protetores de tórax
Conector metálico
Base

CONHEÇA SUA CADEIRA

CONFORTO EXTRA

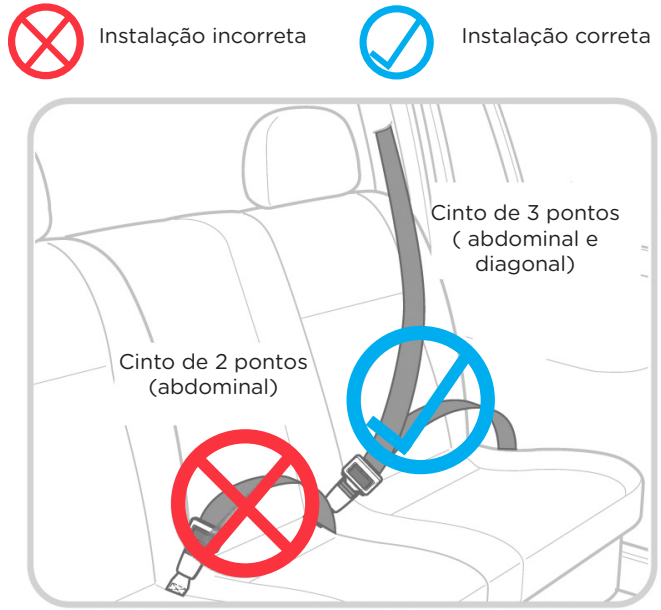


Almofada extra proporciona extremo conforto e segurança para bebês com até 6kg.

Quando seu filho tiver mais que 6kg, remova a almofada localizada na parte de trás do redutor interno.

INSTALAÇÃO NO VEÍCULO

INSTALAÇÃO NO VEÍCULO

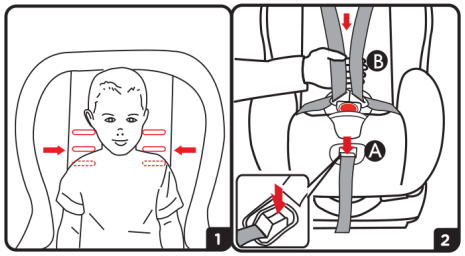


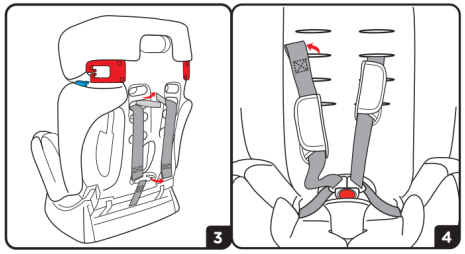
Este dispositivo de retenção deve ser instalado somente em veículos equipados com cinto de segurança de 3 pontos. Este dispositivo de retenção deve ser instalado usando as tiras abdominal e diagonal do cinto de segurança do seu veículo.

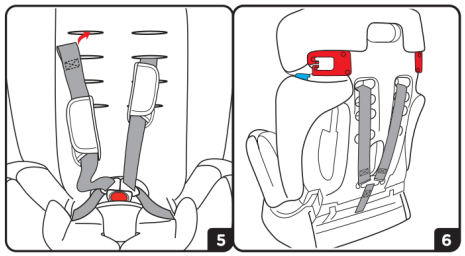
AJUSTANDO SUA CADEIRA

REGULAGEM DO CINTO DE SEGURANÇA

Revise a altura das tiras do cinto de segurança, pois o assento possui sistema de cintos de segurança próprio, que necessita ser ajustado de acordo com o tamanho de seu filho.







1. O cinto de segurança da cadeira deverá passar pela fenda alinhada aos ombros da criança. Escolha a altura de acordo com o tamanho da criança.

2. Para afrouxar o cinto, pressione o botão de ajuste "A" e ao mesmo tempo, puxe as tiras do cinto do ombro "B".

3. Retire as tiras do cinto de ombro do conector metálico localizado na parte de trás do encosto.

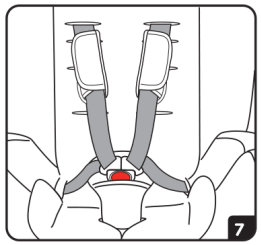
4. Vire a cadeira de frente e então puxe as tiras do cinto.

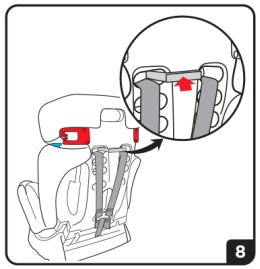
5. Escolha a fenda adequada ao tamanho da criança e insira as tiras do cinto.

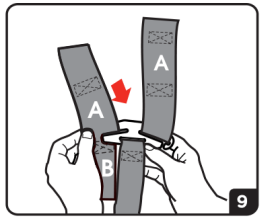
6. Insira novamente as tiras no conector metálico na parte de trás do encosto, e se certifique de que não estejam torcidas.

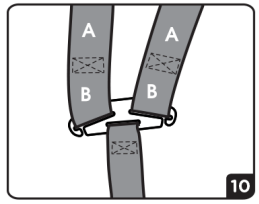
AJUSTANDO SUA CADEIRA

REGULAGEM DO CINTO DE SEGURANÇA









7. Quando a criança crescer e a altura do cinto não for suficiente, troque as tiras de fenda. Certifique-se de que as tiras estejam corretamente encaixadas no conector metálico.

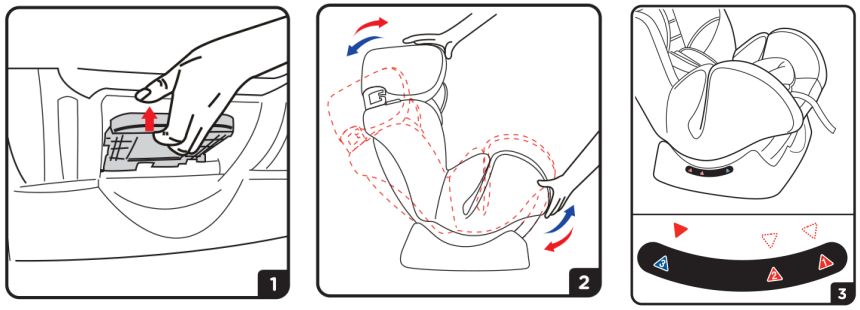
8. Coloque a criança na cadeira e ajuste também a altura dos protetores de tórax.

9. Há duas posições para ajustar as tiras do cinto de segurança da cadeira. A posição "A" (mais curta) deve ser ajustada para bebês recém-nascidos. Quando a criança crescer e o comprimento do cinto não for suficiente para o seu tamanho, você deve mudar a posição da tira de "A" para "B". Tenha certeza de que as tiras não estejam torcidas.

10. Coloque a criança na cadeira e ajuste a altura das tiras do ombro de acordo com o tamanho do seu filho.

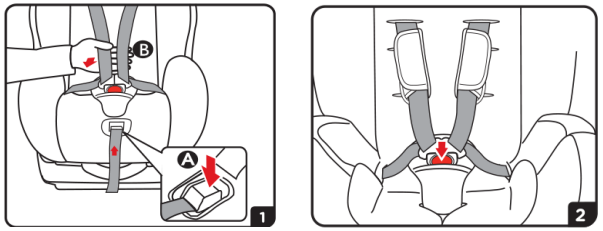
AJUSTANDO SUA CADEIRA

AJUSTANDO O RECLINE DA CADEIRA



1. Com uma mão, puxe a alavanca de recline.
2. Ao mesmo tempo, deslize o encosto com a outra mão.
3. Existem 3 posições de recline nesta cadeira de carro: Grupo 0+ (0-13 kg): use apenas a posição 3. Grupo I (9-18 kg): use a posição 1 ou a 2. Grupo II (15-25kg): use apenas a posição 1.

COLOCANDO A CRIANÇA NA CADEIRA

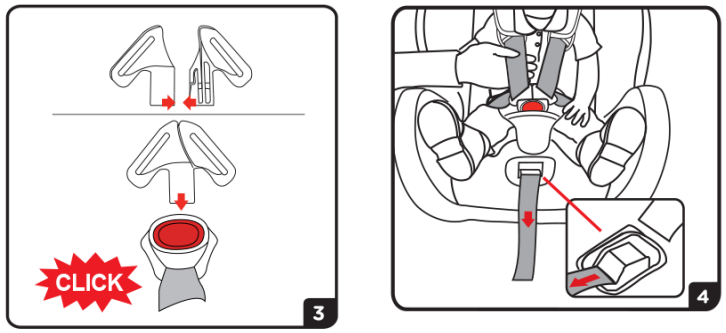


1.Pressione o botão de ajuste do cinto de segurança “A” e puxe as tiras do cinto do ombro para afrouxar o cinto “B”.
Nunca puxe pelos protetores de tórax.

2. Pressione o botão vermelho da fivela para liberar as tiras do cinto de ombro e mova-as para o lado. Coloque a criança sentada e encostada na cadeira e deslize as tiras sobre os ombros.

AJUSTANDO SUA CADEIRA

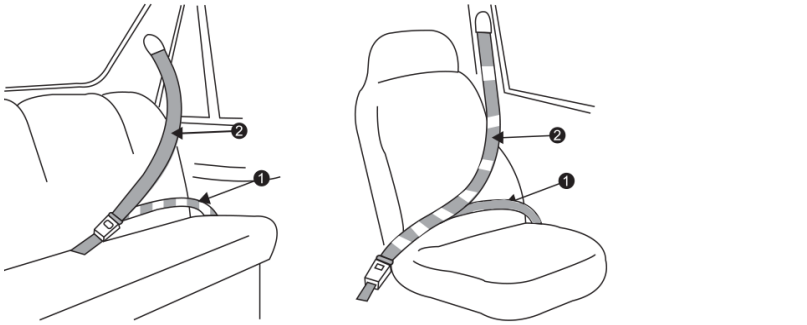
COLOCANDO A CRIANÇA NA CADEIRA



3. Alinhe as presilhas do cinto e encaixe-as entre si. Em seguida, insira-as na fivela do cinto até ouvir o som de “click”. Ajuste os protetores de tórax na criança. **Nota:** Certifique-se de que as tiras não estejam torcidas.
4. Puxe a tira de ajuste do cinto da cadeira até que as tiras estejam apertadas no corpo da criança. A largura ideal é aproximadamente a espessura de um dedo entre o cinto e o ombro da criança. Para retirar a criança, clique no botão vermelho da fivela, e então solte as tiras do cinto do ombro, movendo-as para o lado. **IMPORTANTE:** Certifique-se de que os cintos abdominais sejam posicionados na região pélvica.

INSTALAÇÃO NO VEÍCULO

INSTALAÇÃO NO VEÍCULO



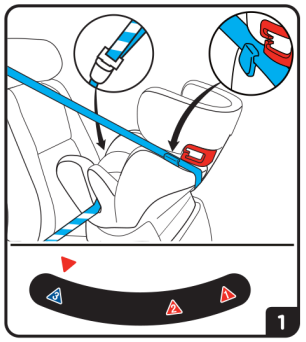
A instalação da cadeira no veículo só é adequada se o veículo estiver equipado com cinto de segurança de 3 pontos, aprovado por UN/ECE R16 ou outras normas equivalentes.

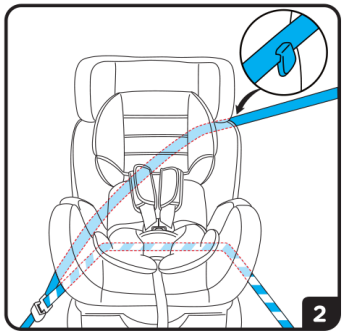
⚠ O assento do veículo **DEVE** estar voltado para frente.
• Não coloque a cadeira de carro em assentos voltados para trás.
• Não coloque a cadeira de carro em assentos que tenham airbag ativo.
• Não coloque a cadeira de carro em assentos laterais.

INSTALAÇÃO NO VEÍCULO • Grupo **0+ (crianças de 0 a 13 kg)**

Utilize as diferentes instruções de instalação para cada grupo

⚠ **AVISO** Não passe o cinto do veículo por um caminho diferente do apresentado neste manual. Em caso de dúvida ou necessidade de assistência, entre em contato com a Young. Não use cintos de veículos de dois pontos para instalar esta cadeira de carro. ! Instale esta cadeira apenas em assentos de veículos voltados para frente.
Para auxiliar na instalação dos nossos produtos desenvolvemos um vídeo em 3D disponível em nosso site: www.youngbr.com.br. Confira!

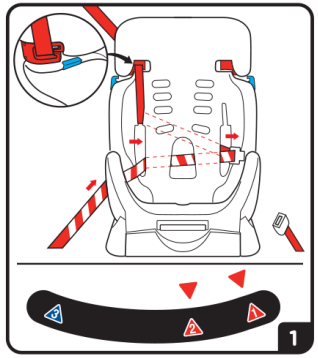




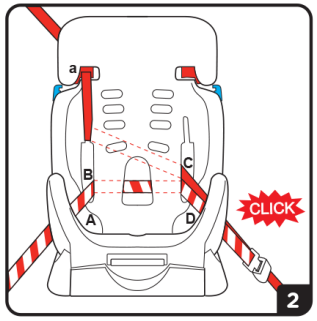
1. Coloque a cadeira no assento do veículo voltada para trás e ajuste-a para sua posição mais reclinada (posição 3).
2. A tira abdominal deverá passar por cima do tecido e por baixo do redutor interno. Passe a tira diagonal por trás do encosto da cadeira posicionando-a na guia azul, do mesmo lado da saída do cinto. Prenda o cinto normalmente na presilha do veículo até ouvir o som de 'click' A fig. 1 é a vista lateral e a fig. 2 é a vista frontal após a instalação.
⚠ **ATENÇÃO:** Remova qualquer folga do cinto de segurança, empurrando a cadeira para baixo sobre o assento do veículo e puxando o cinto do veículo para cima, retornando-o para o compartimento de saída.
3. Após remover completamente a folga do cinto certifique-se de que a cadeira está instalada corretamente. Um movimento lateral de 2 a 3 cm é normal, caso este limite seja excedido, reinstale a cadeira. Coloque a criança na cadeira e prenda-a adequadamente pelo cinto de segurança.

INSTALAÇÃO NO VEÍCULO • **Grupo I (crianças de 9 a 18 kg)**

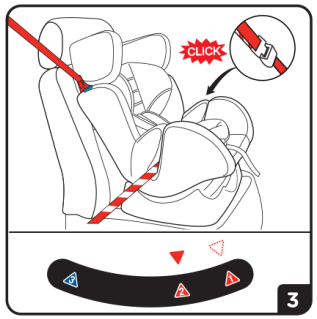
Utilize as diferentes instruções de instalação para cada grupo.



1. Coloque a cadeira no assento do veículo voltada para frente e ajuste a posição de recline (escolha entre as posições 1 e 2).



2. Passe a tira do cinto de segurança abdominal do veículo pela cadeira como "ABCD". Note que "A" é na fenda do apoio de braço, "B" e "C" são as aberturas na parte de trás e "D" é na fenda do apoio de braço. A tira do cinto de segurança do ombro deve ser passada conforme "ABCD", "a" é a guia vermelha de passagem do cinto.

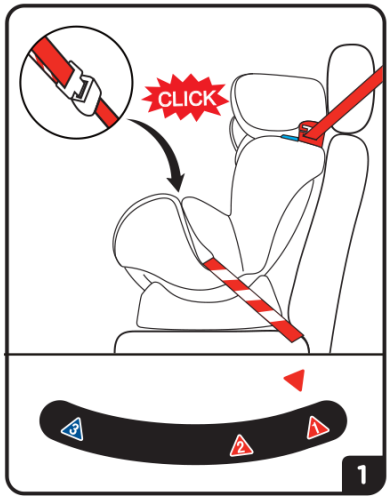


3. Encaixe o cinto de segurança em sua fivela normalmente, você deve ouvir um "clique". Empurre o cinto do veículo, retirando o excesso de cinto na cadeira. Certifique-se de que a cadeira está firmemente instalada.

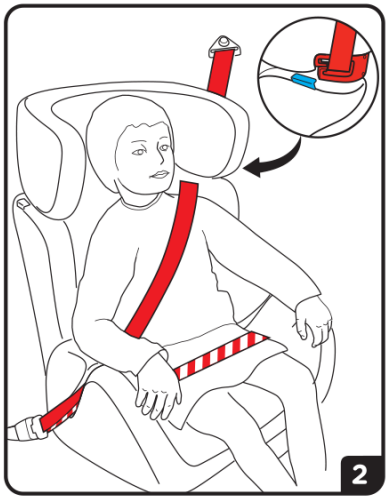
ATENÇÃO: Remova qualquer folga do cinto de segurança, empurrando a cadeira para baixo sobre o assento do veículo e puxando o cinto do veículo para cima, retornando-o para o compartimento de saída. Após remover completamente a folga do cinto certifique-se de que a cadeira está instalada corretamente. Um movimento lateral de 2 a 3 cm é normal, caso este limite seja excedido, reinstale a cadeira. Coloque a criança na cadeira e prenda-a adequadamente pelo cinto de segurança.

INSTALAÇÃO NO VEÍCULO • Grupo II (crianças de 15 a 25 kg)

Utilize as diferentes instruções de instalação para cada grupo.



1. Coloque a cadeira no assento do veículo voltada para frente e ajuste o encosto para a posição mais sentada (posição 1).

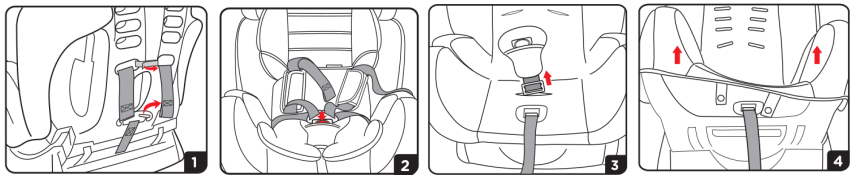


2. Remova o cinto de segurança da cadeira conforme instruções no item "Cuidados e Manutenção - Removendo o cinto de segurança e a capa de tecido"(pág.20). ATENÇÃO: Remova apenas o cinto da cadeira, não use a cadeira sem a capa de tecido. Coloque a criança na cadeira. A tira abdominal do cinto veicular deve ser posicionada abaixo do apoio de braços, a tira diagonal do cinto deve ser encaixada na guia vermelha de passagem do cinto e também abaixo do apoio de braço. Encaixe o cinto do veículo em sua fivela normalmente, até ouvir o som de "click". Certifique-se de que o cinto veicular não esteja torto e que está passando corretamente pela criança conforme a figura.

⚠ **ATENÇÃO:** Certifique-se de que a cadeira está instalada corretamente e de que a criança está adequadamente presa na cadeira.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Removendo o cinto de segurança e a capa de tecido



1. Solte as tiras do cinto do conector metálico.
2. Libere a fivela do cinto.
3. Solte as almofadas de proteção e libere as tiras do cinto puxando-as para fora das fendas do encosto. Retire as fivelas e puxe por uma das pontas extraindo totalmente o cinto da cadeira.
4. Retire o tecido da estrutura da cadeira.
5. Guarde cuidadosamente as peças de sua cadeira. A garantia de 2 anos oferecida pela Young cobre defeitos de fabricação, e não reposição de peças ou desgaste natural por utilização.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Limpando a capa de Tecido

Use água morna, sabão neutro e um pano macio para limpar as partes plásticas da cadeira. Não use outros agentes de limpeza. As partes de tecido podem ser limpas de acordo com as instruções na etiqueta de lavagem: lavar à mão, em água morna e com detergente neutro.

SOMENTE LAVAGEM À MÃO (MÁX 30ºC) Use detergente neutro Não passar a ferro, não colocar na máquina de lavar nem de secar roupa. Seque à sombra - longe do calor direto. NÃO USE ÁGUA SANITÁRIA, ABRASIVOS OU OUTROS AGENTES DE LIMPEZA.

PONTOS IMPORTANTES

Os cintos do dispositivo de retenção devem ficar firmes ao redor da criança sem que as tiras fiquem torcidas. Se a cadeira air está sendo usada para o grupo II, certifique-se de que o cinto abdominal esteja na posição mais baixa possível para uma melhor acomodação ao corpo da criança.
Sempre prenda o dispositivo de retenção com os cintos do veículo quando não estiver em uso. A cadeira air deve sempre ser usado com sua capa original. Conserve este manual para futuras consultas.
Certifique-se de que todos os passageiros do veículo tenham colocado o cinto de segurança, as pessoas que não tenham colocado correm risco de se machucar em um acidente. **NUNCA DEIXE A CRIANÇA SOZINHA NO AUTOMÓVEL, SEM A SUPERVISÃO DE UM ADULTO.**
Você adquiriu a cadeira air da YOUNG visando a segurança de seu filho. Por favor, leve em conta que as características máximas de segurança somente são válidas se forem aplicadas adequadamente, segundo este manual de instruções. Por isso, pedimos que se certifique de que o assento será instalado corretamente em seu veículo, lendo e aplicando estas instruções. Em caso de acidente, substitua o dispositivo de retenção.

grupo de massa	0+	I	II
peso da criança	0-13kg	9-18kg	15-25kg

Grupo I 0+ (0 a 13 kg) Instalação de costas para o movimento, utilizando o cinto de segurança da cadeira. Recline para a posição 3.
Grupo II (9 a 18 kg) Instalação de frente para o movimento, utilizando o cinto de segurança da cadeira. Recline para a posição 1 ou 2.
Grupo III (15 a 25 kg) Instalação de frente para o movimento, utilizando o cinto de segurança do veículo. Recline para a posição 1.

GARANTIA

Parabéns! Você acaba de adquirir a cadeira air, um produto **Young** de altíssima qualidade e muita tecnologia.

Nossa missão é oferecer produtos que garantam total segurança e conforto, bem como proporcionar um atendimento de excelência. Por isso, oferecemos 2 anos de garantia na cadeira air e um atendimento especializado que garanta sua total satisfação.

TERMOS DE GARANTIA

Oferecemos 02 anos de garantia para defeitos de fabricação e assistência técnica permanente. Procure a assistência técnica mais próxima através do site: **www.youngbr.com.br**

A YOUNG Comércio de Produtos Infantis Ltda-ME oferece 2 (dois) anos de garantia para quaisquer defeitos de fabricação a partir da data da compra, com apresentação obrigatória da nota fiscal/ cupom fiscal.

Em caso de dúvida, entre em contato com o nosso SAC (Serviço de Atendimento ao Consumidor) pelo telefone **(11) 2985-7131** ou por e-mail **sac@youngbr.com.br**

IMPORTANTE:

A YOUNG Comércio de Produtos Infantis Ltda-ME inscrita no CNPJ: 20.290.345/0001-34 não retira produtos para conserto, mesmo que estes estejam na garantia. Esta garantia perderá seu valor se:

- O produto apresentar sinais de uso para o qual não foi destinado ou mal uso;
- Detectada a intervenção de serviços técnicos não autorizados;
- Esta garantia não cobre desgaste por uso natural das partes.

PREENCHA O FORMULÁRIO, DESTAQUE E NOS ENVIE

2 anos de GARANTIA

SAC (11) 2985-7131

www.youngbr.com.br

FORMULÁRIO

PREENCHA COM LETRA DE FORMA POR FAVOR

NOME COMPLETO _____

_____

ENDEREÇO _____

_____

_____

CIDADE _____

ESTADO _____ CEP _____ — _____

E-MAIL _____

TEL. _____ CEL. _____

DATA DE COMPRA DIA _____ MÊS _____ ANO _____

LOJA _____

NASCIMENTO DO BEBÊ DIA _____ MÊS _____ ANO _____